

KREATIVITÄT

Mona Dömpelmann malt
schönstes Bild. // [S. 6 - 7](#)

WAHLSPEZIAL ZUR KOMMUNALWAHL

Sie haben die Wahl. // [S. 11](#)

MENSCHEN AUS KEMPEN

Georg Derks – feinfühlicher Jazzpianist und
technisch versierter Musiklehrer. // [S. 13](#)



**DR. MARTIN KAMP
ERHÄLT VERDIENSTKREUZ
AM BANDE**

**Wir vermarkten
für Ihren Erfolg**

Schreurs Immobilien
Umberto Santoriello
Tel. 02151 501715
www.schreurs-immobilien.de

SCHREURS
IMMOBILIEN

Wir verkaufen und vermieten Wohnkultur

// INVESTITIONEN IN DIE ZUKUNFT

NEUE SPIELGERÄTE FÜR KINDERSPIELPLÄTZE



In den vergangenen Monaten sind auf Kinderspielplätzen / Spielbereichen im Stadtgebiet Kempen defekte Altgeräte gegen neue Spielgeräte ausgetauscht bzw. Spielgeräte ergänzt worden. In Kempen auf dem Kinderspielplatz Dinkelbergstraße lädt nun ein Sandspielschiff zu einer Reise in ferne Gewässer ein. An Bord kann nach Herzenslust mit Sand gebacken und gespielt werden. Geschickte Turner können am Stufenreck im Spielbereich Lilienstraße / Margeritenstraße den Feldaufschwung trainieren oder

einfach den Oberkörper baumeln lassen und die Welt aus einer andern Perspektive sehen. Und auf den Kinderspielplatz Bucheneck ist ein kleiner Rabe samt seinem „Vogelnest“ eingezogen. Mit etwas Glück kann der Rabe dort angetroffen werden. Zusätzlich kann auf diesem Spielplatz ausgiebig gerutscht, geklettert und an einer Hangelstrecke entlang gehangelt werden. Eine Rutschstange macht Lust in die Rolle des Feuerwehrmannes oder der Feuerwehrfrau zu schlüpfen. Am benachbarten Sandpodest lässt sich Sand mit einer Schütte und einem festen Sandaufzug von einem Ort zum andern Ort transportieren.



Fotos: Grünflächenamt StadtKempen

Die Gesamtkosten für die Maßnahmen belaufen sich auf rund 40.000 Euro. Fragen oder Anregungen zu Spielplätzen in Kempen an das Grünflächenamt der Stadt Kempen unter Telefon 02152 / 917-3203. (red)

Debeka
Versichern • Bausparen

Tobias Eike
Dahlienweg 12
47906 Kempen
02152/8098794
0170 8128239

Mail: Tobias.Eike@debeka.de



// GUT ZU WISSEN

TERMINE IN KEMPEN

September

// Fr, 04.: 15.30 bis 20 Uhr
Blutspenden in St. Hubert,
Forum

**Beginn Herbstfestival
Schloss Eller**

// So, 06.: 14 Uhr
Martin Schulz MdB beim SPD
Bürgerpreis zu Gast im Kultur-
forum Franziskaner

// So, 13.: Kommunalwahl

// Mo, 14.: 16.30 bis 20 Uhr
Blutspenden in Tönisberg,
Grundschule

// Mi, 16.: 10 bis 14 Uhr
Blutspendemobil auf dem
Buttermarkt

**// Fr, 18.: Beginn Krefelder
Herbstzauber auf der Renn-
bahn, bis 20.09**

**// Sa, 19.: 10 bis 18 Uhr Haus-
und Hoftrödel in Hüls**

// Di, 22.: Herbstanfang

**// So, 27.: Ggf. Stichwahl
um das Amt des Bürger-
meisters und Landrat**

Oktober

**// Sa, 03.: Tag der
Deutschen Einheit**

**// Di, 06.: 18 Uhr Stadtratssit-
zung in Kempen, Rathaus**

**// Fr, 08.: Nächste Ausgabe
„KEMPEN life“**

Die Termine haben kein Recht auf Vollständigkeit

 **VOBA IMMOBILIEN eG**



Martini Weyers
Bankkauffrau
Geprüfte Immobilienfachwirtin (IHK)
Geprüfte Immobilienbewerterin (EIA)
Immobilienbewerterin (IHK)
Telefon:
02152-1492148

**Ihre Immobilie ist
unsere Motivation!**



Volksbank Kempen-Grefrath eG



www.vobaimmo.de

// IMPRESSUM

Herausgeber
Stümgies Media Gruppe
Tobias Stümgies
Geldolfstraße 29, 47839 KR
Telefon: 02151 656373
Mobil: 0177 6426399
kontakt@lifejournale.de
www.lifejournale.de



bockum life (13.000),
oppum/linn life (11.000)

Layout / Gesamtgestaltung
ZERO Kommunikation GmbH
www.zero-kom.de

Druck SET POINT Medien, Kamp-Lintfort
Auflage 8.000

Verteilung St. Hubert und Tönisberg, Dt. Post
sowie Depot-Auslagen in Kempen

**Weitere life-Journale in
Kooperation mit PRINT.MEDIA:**
Telefon: 02151 5162626

Redaktion
Tobias Stümgies (tob), Redaktionsbeiträge (red),
Christian A. Kölker (cak), Jürgen Karsten (jk-),
Maximilian Thelen (max), Ulrich Stümgies (uli),
Jamie Duponcheel (JDD), Jörn Schulte (js)

Nächste Ausgabe:
KW 41/2020 – 08.10.2020
Anzeigenschluss: 24.09.2020

Social-Media:  

Für vom Herausgeber gestaltete Anzeigen, Logos, Texte und Fotos besteht Urheberrecht. Eine Weiterverwertung bedarf der Rücksprache und schriftlichen Genehmigung. Die inhaltliche Verantwortung von gelieferten Anzeigen, Texten, Logos und Fotos obliegt dem Inserenten. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Herausgeber keine Gewähr. Der Herausgeber behält sich vor, namentlich gekennzeichnete Berichte, die nicht unbedingt die Meinung der Redaktion widerspiegeln, zu veröffentlichen. Ein Veröffentlichungsanspruch und Rücksendung auf unverlangt eingereichte Manuskripte und Fotos besteht grundsätzlich nicht. Irrtümer vorbehalten.

// EDITORIAL

LIEBE LESERINNEN UND LESER,



wir hoffen, dass Sie – trotz Einschränkungen – eine schöne Sommerzeit hatten?!

Mit großen Schritten nähern wir uns nun schon der Herbstzeit, diese wird am Wochenende 4.-6. September beim Herbstfestival von Reno Müller auf Schloss Eller und am 22. September kalenderisch eingeläutet. In unserem

beliebten Kreuzwörterrätsel auf Seite 15. verlosen wir dafür 2 x 2 Eintrittskarten. Am 13. September haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, die Qual der Wahl bei der Kommunalwahl. In einem Wahlspezial geben wir Ihnen umfassende Infos. Freuen Sie sich über zahlreiche Bilder vom 1. KEMPEN life Malwettbewerb und von unseren neuen i-Dötzchen. Spannende Berichte über die Verleihung des Bundesverdienstkreuzes der Bundesrepublik Deutschland an Dr. Martin Kamp, über Georg Derks sowie über Kempener Unternehmen runden die Ausgabe ab.

Wir sehen und hören voneinander, spätestens zur nächsten Ausgabe am 08. Oktober!

Ihr/Euer
Tobias Stümges



NÄCHSTE AUSGABE: 08.10.2020 **KEMPEN** *life*

AUTOMOBILE RONGEN

... seit über 50 Jahren für Sie da!



ENTDECKEN SIE DIE NEUE FIAT ELEKTROMOBILITÄT MIT DEM NEUEN FIAT 500 „LA PRIMA“ BEI AUTOMOBILE RONGEN

Wir laden Sie ein, dabei zu sein: Am **03.09.2020** wird der neue vollelektrische **Fiat 500 „la Prima“** für einen Tag bei uns sein.

Seien Sie ein Teil der **La Prima Tour** und erleben Sie den neuen **Fiat 500** live und als einer der Ersten.

Um die notwendigen Abstands- und Hygienevorschriften einhalten zu können, bitten wir Sie uns mitzuteilen, ob und wann Sie vorbeikommen möchten.

Per Mail an info@automobilerongen.de oder telefonisch unter 02152/6082

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. #LAPRIMATOURE

Herzliche Grüße

Ihr Team von Automobile Rongen

Folgen Sie uns auch bei [automobilerongen](https://www.facebook.com/automobilerongen) [@automobilerongen](https://www.instagram.com/automobilerongen)

// Die Zukunft ist zum Greifen nah



Speefeld 14 | 47906 Kempen | www.automobile-rongen.de

// NEUES AUS DEM VERKEHRSVEREIN

WASSER MARSCH!

Besonders in den letzten Jahren sorgten die Sommer mit extremer Hitze und Trockenheit bei Bäumen und Pflanzen für großen Stress. Der Verkehrsverein Kempen hat reagiert und eigene Wasserwagen entwickelt, mit denen die Vegetation auf den eigenen Straßen versorgt werden kann. Jetzt sucht der VVK engagierte Gießpaten, die sich in ihrem Viertel um das Grün kümmern. In seiner Baufirma entwarf und konstruierte Vorsitzender Jürgen Hamelmann Wasserwagen (Fassungsvermögen 220 Liter), mit denen man die Pflanzen

auf der heimischen Straße und im angrenzenden Wohnviertel versorgen kann. An der Konstruktion der Wasserwagen wurde lange getüftelt, damit sie allen Bedürfnissen gerecht wird. So sorgen große Reifen für ein leichtes, stabiles Handling und der hohe Aufbau des Tanks dafür, dass auch beispielweise Sickersäcke an Bäumen versorgt werden können. Die angedachte Bewässerung der Areale in den Wohnvierteln geschieht in enger Absprache mit dem Kempener Grünflächenamt. „Wichtig für die neuen Gießpaten



Heinz-Josef Rox, Jürgen Hamelmann und Bürgermeister Volker Rübo.

Foto: Uli Geub

ist, dass sie möglichst einen eigenen Brunnen und einen sicheren Abstellplatz für den kleinen Wasserwagen haben“, erklärt Hamelmann. Gleichzeitig sagt er den neuen Helfern seine Unterstützung beim Service zu. „Sollte man ein Schlauch kaputt gehen oder ein Reifen klemmen, stehen wir helfend zur Seite. Auch

bei der Unterbringung im Winter, wenn die Wagen nicht gebraucht werden, helfen wir und holen die Wagen gegebenenfalls zurück auf unser Firmengelände“. Paten können sich gerne an die Firma Hamelmann, Lars Eitze, unter Telefon 02152-918710 oder per Mail an l.eitze@hamelmann-kempen.de wenden. (red)



// DIE GUTE TAT

DESINFEKTIONSSPENDER FÜR KEMPENER SCHULEN

Die Firma CAME Deutschland GmbH mit Sitz am Industriering Ost 66 spendete der Stadt Kempen 10 Desinfektionsspender für die Kempener Schulen. Diese wurden am 20. August

dem Schuldezernenten Bennet Gielen (links) und Wirtschaftsförderer Stefan von Laguna durch Vertriebsleiter Deutschland, Christopher Lauken (rechts) überreicht. (tob)

// AUS DER GESCHÄFTSWELT

GESELLENPRÜFUNG ALS JAHRESBESTER BESTANDEN



Guido de Nardo und Jason Jäger.

Foto: B-14

Mit Freude gratuliert Fotografenmeister Guido de Nardo, Inhaber

des Fotostudios B-14 die Photo Lounge am Kempener Buttermarkt, seinem Auszubildenden Jason Jäger zur erfolgreich bestandenem Gesellenprüfung im Fotografen Handwerk. Als Jahrestester wurde er von der Fotografen Innung Düsseldorf - Aachen - Köln besonders geehrt. Seine Arbeiten werden demnächst auch zum Leistungswettbewerb des Deutschen Handwerks eingereicht. (red)



// LANDESGARTENSCHAU

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

In der letzten Ausgabe von KEMPEN life haben wir zusammen mit dem Gartenbaubetrieb „Schraps und Vogel“ aus St. Hubert und der Landesgartenschau Kamp-Lintfort über ein Kreuzworträtsel Eintrittskarten verlost. Die glücklichen Gewinner v.l.: Joachim Thiel, Margret Withöft und A. Warmann freuen sich zusammen mit Peter Schraps über einen baldigen Besuch der Ausstellung. (tob)

// EHRE WEM EHRE GEBÜHRT

DR. MARTIN KAMP ERHÄLT VERDIENSTKREUZ AM BANDE

vl.: Erste stellvertretende Landrätin, Luise Fruhen, Dr. Martin Kamp, Noah Kamp-Smolksky und Bürgermeister Volker Rübo. Foto: Jörn Schulte

Viele gute Dinge werden im Stillen gemacht, ohne viel Aufsehen, einfach nur helfen. Und genau das ist eigentlich auch das Motto vom Kempener Hals-Nasen-Ohrenarzt Dr. med. Martin Kamp, der sich seit dem Jahre 2008 ehrenamtlich mit der von ihm mitbegründeten Organisation TajikAid um medizinische und humanitäre Hilfe in Tadschikistan kümmert.

An dieser Stelle jedoch ging oder geht es ohne Aufsehen nicht oder nicht weiter, denn am 20. August wurde Dr. Kamp das Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland von der stellv. Landrätin des Kreises Viersen, Luise Fruhen, überreicht. Vorgeschlagen dafür hatte ihn Martin Kamps langjähriger Kollege und Mentor, Prof. Dr. Jürgen Petzel, mit dem er zahlreiche Auslandseinsätze bestritten hat. Zuvor hatte Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier widerum auf Vorschlag des NRW-Ministerpräsidenten, Armin Laschet, das Verdienstkreuz an Dr. Martin Kamp formell verliehen. Die offizielle Auszeichnung und Übergabe konnten aufgrund der Corona-Beschränkungen allerdings erst jetzt stattfinden. Selbstlos, mit viel Ehrgeiz, Visionen und zahlreichen Kollegen sowie Gönnern und

Unterstützern hat Martin Kamp in den letzten Jahren das Projekt in einem der ärmsten Länder der Welt aufgebaut. TajikAid ist eine partnerschaftliche Entwicklungskooperation, die sich an den humanitären Prinzipien orientiert (Neutralität, Menschlichkeit, Unabhängigkeit). Im Mittelpunkt der Arbeit steht immer der bedürftige Mensch. Die Projektarbeit begann im Jahr 2009 mit strukturbildender Übergangshilfe im Fachbereich Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie. Im Fokus stand die Versorgung von Kindern mit Lippen-Kiefer-Gaumenspalten (LKG), einer der häufigsten Fehlbildungen weltweit. Jedes 500. Neugeborene wird in Tadschikistan mit dieser stigmatisierenden Erkrankung geboren. Neben den medizinischen Behinderungen beim Schlucken, Essen und Sprechen findet meist auch eine soziale Ausgrenzung statt. Jedes dieser Kinder benötigt eine umfassende Beratung, mehrere Operationen, Sprachtherapie, HNO- und Kieferorthopädie. Für diese Zielgruppe wurde mit dem Aufbau des „National Cleft Center“, das 2015 seine Arbeit aufnahm, in der tadschikischen Hauptstadt Duschanbe eine Basisinfrastruktur geschaffen. Seit 2009 fahren regelmäßig ehrenamtliche Teams zur Unterstützung der Kolleginnen

und Kollegen nach Tadschikistan. Sie führen Operationen durch, weisen in neue Geräte oder Hygieneprozesse ein oder halten Vorträge an der Universität. So konnten neben der Kinder-Kieferchirurgie auch die Hals-Nasen-Ohrenheilkunde, Kieferorthopädie, Augenheilkunde, Sprachtherapie und Psychologie deutlich von der

Kooperation gewinnen. Neben vielen Spendern und Gönnern wird TajikAid auch von „Ein Herz für Kinder“ und dem Verein „Sternstunden e.V.“ für seine hilfreiche Arbeit unterstützt. Weitere Infos sowie die positive Entwicklung des Projektes und Unterstützungsmöglichkeiten erhalten Sie unter www.tajikaid.de. (js)

// PR-ADVERTORIAL

RONGEN MACHT RATSKANDIDATEN MOBIL

Sebastian van Thiel und Carsten Höner. Foto: privat

Die beiden Ratskandidaten der CDU Kempen, Carsten Höner (Wahlbezirk 3110 - Jugendheim Campus) und Sebastian van Thiel (Wahlbezirk 3120 - Berufskolleg) starten mit PS in ihren Kommunalwahlkampf.

Aufgrund der veränderten Rahmenbedingungen durch die Corona-Pandemie, waren Carsten Höner und Sebastian van Thiel gezwungen, bei ihrem Wahlkampf neue Wege zu gehen und neue Dinge auszuprobieren. So haben die beiden Kommunalpolitiker zunächst einen FIAT 500 Hybrid mit ihren Portraits bekleben lassen. Der

kleine Flitzer wird hin und wieder seinen Standort in Kempen wechseln und dabei die Wählerinnen und Wähler kontaktfrei mit Informationen versorgen. Zudem können sich Interessierte ein Flyer aus der Box an der Seitentüre des Wahlkampfmobiles nehmen. „Uns war es wichtig, dass wir möglichst kontaktfrei Wahlkampf machen aber weiterhin vor Ort in unseren Wahlkreisen präsent sind. So kam uns die Idee mit dem bedruckten FIAT 500“, erklärt Carsten Höner. Beide Kandidaten können zudem über Facebook, Instagram und WhatsApp erreicht werden.

// KREATIVITÄT

MONA DÖPPELMANN MALT SCHÖNSTES BILD

Vom 1. Juli bis 1. August fand der 1. Malwettbewerb von KEMPEN life statt. Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren konnten ihr Bild gegen eine Kugel Eis in der Kempener Eismanufaktur eintauschen.

Eine dreiköpfige Jury bewertete am 14. August die eingereichten Bilder und nahm folgende Wertung vor: 1. Mona Döppelmann, 2. Greta Döppelmann, 3. Lilly Klewin, 4. Alyssa Klewin, 5. Marie Reirat, 6. Carla Döppelmann, 7. Jan Medici, 8. Karlo Medici. Siegerin Mona Döppelmann (5 Jahre) freute sich

am 17. August über den Gewinn eines Spiels von „ENE MENE MUH“ aus St. Hubert. Alle Teilnehmer erhalten zudem noch eine Kugel Eis beim Jurymitglied Petra Jacobs in der Kempener Eismanufaktur. (tob)



Die Jury v.l.: Heike Höltken, Petra Jacobs und Mechthild Radtke.

Siegerin Mona Döppelmann erhält von Ulrike Bächler, Inhaberin „ENE MEINE MUH“, ihren Gewinn.

Sag Ja

~~Am 13.09.2020
CDU wählen~~

- zum Wirtschaftsstandort & zu Arbeitsplätzen
- zu innovativer Bildung
- zu guter Kinderbetreuung
- zum Miteinander
- zu neuem Wohnraum
- zu Umwelt, Klimaschutz und Nachhaltigkeit
- zu moderner Mobilität, einer lebendigen Innenstadt und attraktiven Ortsteilen
- zu solidem Wirtschaften

Heimat. Gemeinsam. Gestalten.

www.cdu-kempen.de

CDU
KEMPEN



Kanal in Not – rufe Roth
W. Roth GmbH seit 1970

Notdienstbereitschaft
W. Roth GmbH
Tönisberger Str. 81-83
47839 Krefeld-Hüls

- Kanal- & Rohrreinigung
- Dichtprüfung
- TV-Inspektion
- Sanierung

Tel.: 02151-733700 info@kanal-roth.de
Fax: 02151-736505 www.kanal-roth.de



2.



3.



5.



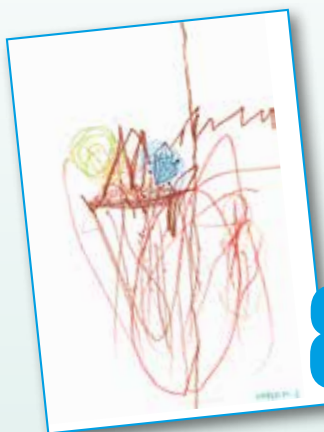
4.



6.



7.



8.

Obsthof Pilters
 Kontrollierter integrierter Anbau

Wir sind wieder da! Saftige, knackige Äpfel & Birnen Neue Ernte! Beerenobst & Pflaumen

Außerdem: Kartoffeln/Eier/Säfte/Marmelade/Honig
 Scheifeshütte 9 • 47906 Kempen-St. Hubert
 Tel. 02152/517196 • Fax 02152/517118
 www.obsthof-pilters.de
 Mo.-Fr.: 9-13 Uhr und von 14-18.30 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr

TAXI HÖNER

Carsten Höner
 Kleinbahnstr. 32
 47906 Kempen
 kontakt@taxi-höner.de
 www.taxi-höner.de

Krankenfahrten für alle Kassen!

Ihr zuverlässiger Taxi-Ruf (02152) **41 44**

// KENDEL-BÜHNE E.V. ST. HUBERT

IM JUBILÄUMSJAHR 2020 KEINE AUFFÜHRUNGEN

In Anbetracht der aktuellen Situation rund um die Corona-Krise hat sich die Kendel-Bühne schweren Herzens dazu entscheiden müssen, in diesem Jahr keine Theateraufführung anzubieten.

Die Kendel-Bühne bedauert diese gemeinschaftlich gefällte Entscheidung sehr. Jedoch ist aufgeschoben nicht aufgehoben. Alle Theaterfreunde und Anhänger der Kendel-Bühne dürfen sich auf den Herbst 2021 freuen. Dann soll die Komödie „Jakob der Letzte“ aufgeführt



werden. Mit Ursula Orths, Jennifer Tölkes und Günter Vida hat das Team der Kendel-Bühne Zuwachs bekommen. **Weitere Infos auch im Internet: www.kendel-buehne.de.** (red)

// I-DÖTZCHEN

GRUNDSCHULE ST. HUBERT



1a Birgit Becker



1b Sabine Schöppgens

WERBUNG DIE ÜBERALL ANKOMMT

5.000 Exemplare werden in St. Hubert und Tönisberg über die Dt. Post und 3.000 Exemplare über Depotauslagen in Kempen-City verteilt.

KEMPEN *life* SEIT 1990

**JETZT FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE AM 08. OKTOBER
EINE ANZEIGE ODER BEILAGE BUCHEN! TELEFON: 02 151 / 656373**



1c Anke Vinke

// I-DÖTZCHEN

GRUNDSCHULE TÖNISBERG

1 Melina Moulakakis

// PR-ADVERTORIAL

DIE ROLLENDE FILIALE

Die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Krefeld, Birgit Roos (Mitte), sowie die Mitarbeiterinnen Susanne Brüsting (links) und Monika Bruder vor der mobilen Filiale.

Mit Schließungen von Geschäftsstellen der Sparkasse Krefeld hat sich das Kreditinstitut dazu entschieden, eine rollende Filiale einzusetzen. So auch in Tönisberg. Hier macht der Bus jeden Dienstag in der Zeit von 14.50 bis 16.20 Uhr auf der Schaephuysener Str. 4 (neben Netto) Station. Das Serviceangebot wird sehr gut angenommen und die Kundschaft kommt mit den verschiedensten Anliegen zur Filiale. Häufig werden Einzahlungen und Auszahlungen vorgenommen. Aber auch zur Nutzung der SB-Geräte wird die rollende Filiale aufgesucht. (red)

UNABHÄNGIG
DAMIT SICH IN
Kempen
WIEDER WAS DREHT!

CHRISTOPH DELLMANS
KEMPENS NEUER BÜRGERMEISTER

WWW.CHRISTOPH-DELLMANS.DE

// NEUES VOM WERBERING

SIMONE SEIDEL DURFTE FÜR 500 EURO SHOPPEN

Groß war die Freude bei Simone Seidel aus Kempen, als Armin Horst ihr die Nachricht von ihrem Hauptgewinn übermittelte.

Zusammen mit dem Werbering-Vorsitzenden und Silke Zander vom Werbering-Vorstand durfte sie am 8. August innerhalb von zwei Stunden in mindestens zehn Geschäften 500 Euro ausgeben; dies jedoch auf den Cent genau. Schwierig war es dann aber nicht, hatte sie doch über einen Tag Zeit, den Einkauf gedanklich vorzubereiten. Nur ein paar unerwartete Rabatte von Werbering-Händlern hätten fast die Berechnungen ein wenig durcheinandergebracht. Eine schöne Mischung füllte am



Silke Zander, Simone Seidel und Armin Horst. Foto: Werbering

Schluss die zahlreichen Einkaufstaschen. Neben Büchern und Zeitschriften und ein paar Deko-Artikeln durften natürlich auch ein paar Modeartikel nicht fehlen.

Ein wenig Süßes ermöglichte am Schluss die glatte Summe. Mehr als doppelt so viele Teilnahme-karten wie im Vorjahr füllten die Lostrommel des Werberings, und

alle hatten wieder viel Freude an der schönen Idee. So wird es sicher auch im nächsten Jahr wieder einen Verrückten Einkauf geben. (red)

OFFSETDRUCK
DIGITALDRUCK
KREATION
GROSSFORMAT
LETTERSHP
BESCHRIFTUNG

DRUCKER DES JAHRES
Top 10
INDUSTRIEMAGAZIN
2019

SET POINT MEDIEN
DRUCK . DESIGN . KONZEPTION

Carl-Friedrich-Gauß-Str. 19 · 47475 Kamp-Lintfort
T 02842 9273811 · info@setpoint-medien.de · www.setpoint-medien.de

schonend · glänzend · sauber

Textilwaschstraße

Pins Wash
FÜR EIN SAUBERES GEFÜHL!

Die beste
Autowäsche für
~~19,95 EUR~~
jetzt nur
12,- EUR!

Klevert Str. 165 47839 Krefeld www.pins-wash.de info@pins-wash.de Hubertusstr. 11 47638 Straelen

NappoLand

Fabrikverkauf

In unserem Sortiment finden Sie:
Original Nappo & das beliebte Moritz-Eiskonfekt. Darüber hinaus gibt es bei uns: Müsli-Riegel, WAWI-Puffreis-Schokolade, Lakritz, Fruchtgummi, Lutscher, Party Knabbereien, Wassereis, Pralinen und natürlich noch vieles mehr! Lassen Sie sich überraschen.

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 09.30 – 13.00 Uhr

Nappo & Moritz GmbH
Heinrich-Horten-Straße 26-30 · 47906 Kempen
Tel. 0 21 52 / 910 52 - 14 · info@nappo.de

// WAHLSPEZIAL ZUR KOMMUNALPOLITIK

SIE HABEN DIE WAHL

Am 13. September findet in ganz NRW die Kommunalwahl statt. In Kempen haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, vier Stimmen. Diese Stimmen verteilen sich auf die Landratswahl, auf die Kreistagswahl, auf die Stadt-

ratswahl und auf die Bürgermeisterwahl in Kempen. Kempen ist in 20 Wahlbezirke bzw. 23 Stimmbezirke aufgeteilt. In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen die Kandidaten zur Bürgermeisterwahl in Kempen vor.

Philipp Kraft

Partei: **CDU**
Beruf: **Senior Personalmanager**
Geburtsjahr: **1974**
Familie: **verheiratet und Vater von zwei Kindern**
Hobbys: **Familie, Politik, Sport, Aktivitäten in der Natur**
Homepage: **www.pkraft.de**



Warum sollte man mich wählen:

Ich bin bereit, mit Herz und Verstand Verantwortung als Bürgermeister für die Menschen in meiner Heimatstadt Kempen und den Ortsteilen zu übernehmen. Die Nähe zu den Menschen und ihren Lebensumständen ist dabei genauso wichtig, wie ausgeprägte Führungskompetenzen, unternehmerisches Verständnis, Repräsentationsgeschick und politische Erfahrung. Das bringe ich durch meinen Werdegang mit!

Christoph Dellmans

Partei: **Unabhängig, unterstützt von SPD, Bündnis 90/ Die Grünen, Die Linke und Piraten-Partei**
Beruf: **Verwaltungsfachangestellter, Pressesprecher und Marketingreferent Stadt Kempen**
Geburtsdatum/Ort: **31.01.1967 in Nieukerk, jetzt Kerken**
Familie: **geschieden und lebt seit rund 10 Jahren in einer Patchwork-Familie**
Hobbys: **Joggen, Fußball**
Homepage: **www.christoph-dellmans.de**



Warum sollte man mich wählen:

Stadtdirektor Klaus Hülshoff entwickelte Kempen zu einer lebens- und liebenswerten Stadt. Die Visionen und Ziele, die er hatte, möchte ich fortsetzen und weiterentwickeln. Dabei ist mir wichtig, die Bürgerschaft Kempens mitzunehmen und gemeinsam die Zukunft Kempens zu planen. Neue Wege denken für Bildung, Wohnen, Wirtschaft und Verwaltung, nachhaltig und zukunftsfähig.

Cedric Franzes

Partei: **Freie Demokratische Partei**
Beruf: **Unternehmensberater**
Geburtsdatum/Ort: **02.03.1992, Kempen**
Familie: **ledig**
Hobbys: **Fahrrad-Touren & Wassersport am Niederrhein**
Homepage: **www.cedric-franzas.wahl.freie-demokraten.de**



Warum sollte man mich wählen:

Eine neue Generation Kempen, braucht auch einen neuen Bürgermeister. Ich möchte mit der weltbesten Bildung, einem zukunftsfähigen Wirtschaftsstandort & einer digitalen Stadtverwaltung die neuen 20er aktiv gestalten. Lassen Sie uns gemeinsam die schönste Stadt am Niederrhein in eine digitale, smarte & agile Stadt transformieren und das Beste aus Kempen herausholen.

Georg Alsdorf

Partei: **Freie Wähler Kempen e.V.**
Beruf: **Betriebswirt**
Geburtsdatum/Ort: **01.02.1975, Kempen**
Familie: **ledig**
Hobbys: **Wandern, Fotografieren, Singen**
Homepage: **www.fw-kempen.de**



Warum sollte man mich wählen:

Es wörd tiet för ne Kemsche Jong! Ich werde Kempen wieder nach vorne bringen. Wichtige Themen, die nun endlich angepackt werden müssen, sind die Schulsanierungen, der Neubau von Kindertagesstätten, die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum und die Unterstützung von Kempener Vereinen. Kempen braucht Macher statt Verwalter!

// PR-ADVERTORIAL CAME DEUTSCHLAND GMBH

„DAS LEBEN DER MENSCHEN VEREINFACHEN UND SICHERER MACHEN“

„Be technology, stay human“ – so beschreibt es die Unternehmensphilosophie des weltweit erfolgreichen italienischen Unternehmens Came, das seinen NRW-Sitz im Technologiezentrum in Kempen hat. Hier arbeiten inzwischen zehn Mitarbeiter.

Christopher Lauken, Vertriebsleiter Deutschland der Firma Came, sagt es so: „Wir wollen mit unseren Produkten das Leben der Menschen vereinfachen und sicherer gestalten. Sicherheit ist Qualität des Lebens“. Seit über 60 Jahren, davon 40 Jahre in Deutschland, steht das Unternehmen für qualitativ hochwertige und intelligente Gebäudeautomatisierung und Sicherheitstechnik. „Spitzentechnologie made in Italy“ hat das Unternehmen groß gemacht. Heute sind weltweit in 118 Ländern insgesamt 1700 Mitarbeiter für Came tätig. In 21 Ländern gibt es Niederlassungen, an sieben Standorten werden die hochwertigen Produkte gefertigt. 20000 Produkte werden am



Vertriebsleiter Christopher Lauken in der Produktionshalle von Came

deutschen Hauptsitz in Stuttgart vorgehalten.

„Die Stärke unseres Unternehmens besteht darin, dass wir die einzelnen Produkte zu einer kundenspezifischen Lösung zusammenführen. So hat der Kunde alles aus einer Hand“, betont Christopher Lauken. Experten von Came haben die versenkbaren Hochsicherheits-Poller erfunden, die heutzutage nicht nur wegen möglicher Terrorgefahren, sondern auch als ideale Zugangskontrollen geschätzt werden. Came hat mit seinen versenkbaren Pollern z.B. die gesamte Uferpromenade von Nizza ausgestattet. In der Stadt

an der Cote d`Azur hatte es bekanntlich einen schrecklichen Terroranschlag mit vielen Toten gegeben. Zur Produktpalette von Came gehören neben den Pollern Drehorantriebe für Schiebe- und Garagentore, Schranken und Schrankenanlagen, Drehkreuze und Drehsperren, Audio- und Video-Türsprechanlagen sowie Parksysteme. In Corona-Zeiten wurde außerdem eine neuartige Desinfektionsschleuse entwickelt, die den Zugang erst nach Händedesinfektion ermöglicht. Sie kann zum Beispiel in Schlachthöfen und anderen Produktionsstätten eingesetzt werden. Das Unternehmen Came Deutsch-

land GmbH ist nach den Worten von Christopher Lauken gut durch die Krise gekommen: In Kempen, dem Vertriebssitz, wurden sogar sieben neue Arbeitsplätze geschaffen. Den Standort Kempen hält der in der Thomasstadt mit seiner Familie lebende Manager wegen der Nähe zum Ruhrgebiet und zu Düsseldorf für ebenso ideal wie das TZN mit seiner gut ausgestatteten Infrastruktur. Im Technologiezentrum befindet sich das Vertriebsbüro der Firma, aber auch der Technische Support und Service sind hier untergebracht. An der St. Huberter Straße wurde zudem eine große Halle für eine kleinere Produktion angemietet. Das TZN wird als Ausbildungsstätte („Came Academy“) genutzt, das soll zur Schulung von Kunden - Hersteller von Toren, Händler und Installateure – noch weiter ausgebaut werden. Auch Berufsschüler sollen zukünftig stärker eingebunden werden und auf diese Weise viel aus der Praxis erfahren können. (jkr)



**MITSUBISHI
MOTORS**

Auto Gemein GmbH
Kölner Straße 414 • 47807 Krefeld
Tel. 02151 / 555444 • www.auto-gemein.de



SOMMER
backt leckere Sachen

JETZT PROBIEREN:

PFLAUMENKUCHEN
FEINER HEFEKUCHEN MIT FRISCHEN
PFLAUMEN AUS SÜDDEUTSCHLAND

TEL.: 02151 / 83 90 90 | WWW.BAECKEREI-SOMMER.DE

// MENSCHEN AUS KEMPEN

GEORG DERKS - FEINFÜHLIGER JAZZPIANIST UND TECHNISCH VERSIERTER MUSIKLEHRER

In der Thomasstadt lebt ein Pianist, der national und international bei diversen Konzerten auf sich aufmerksam gemacht hat: Georg (Schorsch) Derks ist ein ebenso kreativer wie einfühlsamer Klavierspieler, der zuletzt in Kempen in der Haltestelle ein Heimspiel hatte, als er dort mit der ältesten deutschen Jazzband auftrat: Der „Woodhouse Jazz Band“ gehört er seit 2011 an.



Heute führt er unter dem Namen „Tasten & Co.“ eine kleine private Musikschule in seinem Haus. Er unterrichtet im Fach Klavier rund 30 Musikschülerinnen und Musikschüler. Besonders gerne geht er auf spontane Wünsche seiner Schüler ein und ist dann sehr flexibel.

Georg Derks (52), Vater von zwei Kindern, fühlt sich auch der Kulturszene der Stadt Kempen, die ja bekannt reichhaltig ist, besonders verpflichtet: Seit anderthalb Jahren ist er auch im Vorstand von „Kempen Klassik“ und bringt hier seine große Erfahrung ein. Er programmierte die Website von „Kempen Klassik“. (jk)

Aber auch mit der „New Orleans Jazz Band of Cologne“, die einmal „Maryland Jazz Band“ hieß, spielt er aktuell zusammen. Derks liebt traditionellen wie modernen Jazz gleichermaßen und nennt die Pianisten Bill Evans und Keith Jarrett als Vorbilder, die ihn besonders inspirierten. Aber zuletzt war es auch Larry Goldings, der eine enorme stilistische Beweglichkeit besitzt, wie ihm Kritiker bescheinigen, und Georg Derks` musikalisches Wirken sehr bereicherte, wie dieser betont. Georg Derks machte schon als Schüler mit dem „Petticoat Jumpin` Sextett“ Musik und sammelte Big Band Erfahrungen unter anderem mit der „Jazz Swing College Band“ in Krefeld und der „Willi Budde Big Band“ in Detmold. In Kempen spielte er den traditionellen Dixieland auch mit den unvergessenen „New Orleans

Night Birds“. Aber auch kleinere Formate wie das „Projecto Brasileiro“ mit südamerikanischen Rhythmen lagen ihm am Herzen. Er erhielt an der Kreismusikschule Viersen als Fünfjähriger bereits den ersten Klavierunterricht und ist vor allem seinem damaligen Lehrer Hubert Fuhrmann dankbar, der ihm die Freude am Klavierspiel und eine Menge Fachwissen vermittelte. So nahm Derks erfolgreich am Wettbewerb „Jugend musiziert“ teil und hatte Einzelunterricht bei diversen namhaften Lehrern, ehe er an der Hochschule für Musik in Detmold sowohl das Hauptfach Klavier wie auch ein Tonmeisterstudium absolvierte. Das verhalf ihm später zu einer freien Mitarbeit bei RTL in Köln, wo er von 1995 bis 2010 tätig war und für die News und aktuelle Magazine des Senders

die Einspielfilme mit vorbereitete. „Wir hatten eine hervorragende Technik zur Verfügung und waren ein nettes Team“, betont Georg Derks, der die Tätigkeit bei dem Privatsender auf eigenen Wunsch beendete.



**AUS VERANTWORTUNG
FÜR KEMPEN**

**Am 13. September
GRÜN wählen!**

www.Gruene-Kempen.de



Schrapf & Vogel
Garten- und Landschaftsbau GmbH

- private Gärten • Industrieanlagen
- Bewässerungsanlagen • Gartenpflege

Besuchen Sie uns auf der Landesgartenschau



Bahnstraße 70 · 47906 Kempen · Telefon 02152/96 75 55 · Telefax 02152/967556
info@schrapf-vogel.de · www.schrapf-vogel.de

MARCUS MIERTZ: ALTER UND NEUER VORSITZENDER DES UNTERNEHMERVERBANDES

Marcus Miertz, Geschäftsführer der Pfeiffer Chemie-Armaturen-bau GmbH in Kempen, wurde als Vorsitzender der Unternehmerschaft Metall- und Elektroindustrie Niederrhein wiedergewählt. Er geht im fünften Jahr, in dem er das Ehrenamt bekleidet, in seine dritte Amtszeit.

Das Ehrenamt, wie andere Engagements auch, bekleidet er ausgesprochen gerne, getreu seinem ganz persönlichen Wahlspruch: "Wer nicht gestaltet, wird gestaltet!" Der in Straelen geborene und mit seiner Familie – Frau und zwei Kinder – in Wachtendonk lebende Manager führt in Kempen ein sehr erfolgreiches Unternehmen. Das blieb selbst in diesen schwierigen

Corona-Zeiten gut im Geschäft, konnte auf Kurzarbeit für die aktuell 220 Mitarbeiter völlig verzichten und kam in der letzten Zeit sogar mit vielen, auch großen Aufträgen mehr als gut über die Runden. Das Unternehmen sei in seiner Produktpalette breit aufgestellt und liefere eine hervorragende Qualität. Darauf führt Marcus Miertz den Erfolg zurück. Zuletzt gab es beispielsweise einen Riesenauftrag aus Russland. Seit Horst Pfeiffer im Jahre 1974 die Firma gründete und als Ein-Mann-Betrieb startete, vertreibt das Kempener Unternehmen weltweit ausschließlich in Deutschland konstruierte und gebaute Armaturen und außerdem Klappen, Absperrventile und



Foto: jk-

Kugelhähne „für alles, was durch Rohre gepumpt wird“, sowohl für die chemische wie für die pharmazeutische Industrie, für Öl und Gas. Alle am Markt so erfolgreichen Produkte werden selbst entwickelt, eine eigene größere Entwicklungsabteilung dafür besitzt das Unternehmen am Hooghe Weg. Die Kernidee des damaligen Gründers, und darauf ist der jetzige Geschäftsführer besonders stolz, trägt bis heute immer noch.

Marcus Miertz ist gelernter Chemikant, machte seine Ausbildung bei Bayer in Krefeld, holte das Abitur nach und studierte anschließend Chemie-Ingenieurwesen im Bereich Chemie-Verfahrenstechnik an der FH Aachen. Später ging er zu Henkel nach Düsseldorf und machte seine Diplomarbeit über Waschmittel-Tabs, die damals

noch in den Anfängen steckten. Dann bewarb er sich bei Pfeiffer in Kempen und startete ab dem Jahre 1998 als Assistent des Geschäftsführers. Ab 2012 war er mit Stabsaufgaben im Unternehmen betraut, ehe er der dritte Geschäftsführer in der langen Geschichte der Firma wurde.

Er bezeichnet sich selbst als Familienmensch, engagiert sich stark seit drei Jahrzehnten in der Freiwilligen Feuerwehr in Wachtendonk, war dort Kreisausbilder und ist inzwischen Hauptbrandmeister. Bis heute legt er noch selbst tatkräftig bei vielen Einsätzen Hand an. Er ist auch ehrenamtlicher Richter am Arbeitsgericht. Ansonsten spielt der Vielbeschäftigte in seiner freien Zeit gerne Doppelkopf mit Freunden und ist begeisterter Camper, der mit seiner Familie zum Beispiel gerne an den Ossiacher See in Österreich fährt. Sportlich ist der drahtige Mann auch: Er fährt gerne mit dem Fahrrad nach Kempen zur Arbeit und hält sich so fit. Als Sponsor und begeisterter Borussia-Fan besucht er auch gerne die Heimspiele von Borussia Mönchengladbach. Die gesamte Familie hat eine Jahreskarte. (jk-)

Ausbildung gesucht?

Jetzt bewerben

<https://samson-pfeiffer.sucht-sie.de/>



Die Firma **PFEIFFER Chemie-Armaturenbau GmbH** gehört zum **SAMSON Konzern** und hat Ihr Stammwerk mit ca. 200 Mitarbeitern in Kempen am Niederrhein.

Unsere ausschließlich in Deutschland konstruierten und gebauten Armaturen vertreiben wir weltweit.

In einem Unternehmen, in dem der Einzelne zählt, suchen wir Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mit uns die Zukunft gestalten wollen.

Die jeweils aktuellen Stellen- und Ausbildungsangebote finden Sie auf unserer Firmenhomepage www.pfeiffer-armaturen.com unter „Beruf & Karriere“ und der Stellenbörse der IHK Niederrhein.

PFEIFFER Chemie-Armaturenbau GmbH

Personalabteilung · z. Hd. Frau Tomuseit

Hooghe Weg 41 · 47906 Kempen

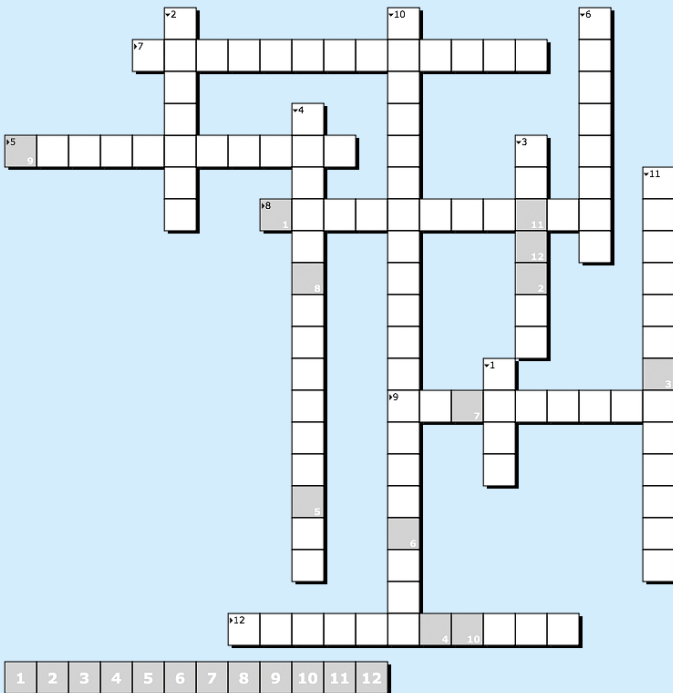
E-Mail: bewerbungen@pfeiffer-armaturen.com

www.pfeiffer-armaturen.com

INFO

Vor über 50 Jahren schlossen sich Unternehmer aus 14 Branchen der Metall- und Elektroindustrie am linken Niederrhein zur Unternehmerschaft Metall- und Elektroindustrie Niederrhein e.V. zusammen. 1995 fusionierte man mit der entsprechenden Neusser Unternehmerschaft, womit man zum Sprachrohr dieses Industriezweigs am gesamten Niederrhein wurde. Dem Unternehmersverband gehören neben weltweit tätigen Großunternehmen und Konzernen auch kleinere Unternehmen mit unter 50 Beschäftigten an. Die Unternehmerschaft übernimmt unter anderem die Firmenberatung und die Vertretung in Rechtstreitigkeiten vor Arbeits- und Sozialgerichten. (jk-)

// RÄTSELSPASS

GEWINNEN SIE 2 X 2 EINTRITTSKARTEN FÜR DAS HERBSTFESTIVAL VON RENO MÜLLER AUF SCHLOSS ELLER (4.-6. SEPTEMBER)

1. Was ist Dr. Martin Kamp von Beruf?
2. Was wird am 13. September unter anderem gewählt?
3. Wo findet das Herbstfestival von Reno Müller in Eller statt?
4. Was hat Jason Jäger, b14, abgelegt?
5. Womit wässert der Verkehrsverein Kempener Bäume?
6. Wie heißt das Unternehmen, in dem Marcus Mietz Geschäftsführer ist?
7. Was hat Mona Dömpelmann gewonnen?
8. Welche Aufführungen finden in diesem Jahr in St. Hubert nicht statt?
9. Welches Kreditinstitut hat einen eigenen Bus?
10. Was hat die Firma Came für zahlreiche Kempener Schulen gespendet?
11. Welches Amt streben vier Herren am 13. September an?
12. Wie heißt der Markt, auf dem sich das Kempener Rathaus befindet?

Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe von Namen und Adresse bis **1. September** an kontakt@lifejournale.de – Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück.

Erstellt mit XWords - dem kostenlosen Online-Kreuzworträtsel-Generator <https://www.xwords-generator.de/de>



Ich bitte Sie am
13. September um
Ihr Vertrauen und
Ihre Stimme.

Stark bleiben

Ihr Landrat Dr. Andreas Coenen



Regenbogenschule: A1 Sabine Tophoven und Romina Roß



Regenbogenschule: A2 Ilona Bergmann



Regenbogenschule: A3 Natalie Woiwode und Sabine Neutzling



Regenbogenschule: A4 Birgit Caniels



Regenbogenschule: A5 Linnea Paulußen



Regenbogenschule: A6 Carina Albrecht



Regenbogenschule: A7 Max Schauer, Melanie Kock und Mareike Mevißen

// I-DÖTZCHEN
ALLES GUTE
ZUM SCHULSTART



Kath. Grundschule Wiesenstraße: 1A Irina Kreutzer



Kath. Grundschule Wiesenstraße: 1B Claudia Kinzig



Astrid-Lindgren-Schule: 1a Agatha Christ-Blenkers und Torben Hessler



Astrid-Lindgren-Schule: 1b Johanna Shwartz



Astrid-Lindgren-Schule: 1c Saskia Eize